

GEOPARKEA

Euskal Kostaldea
Costa Vasca



EUSKADI
BASQUE COUNTRY

Geoparkea

Euskal Kostaldea - Costa Vasca

Euskal Kostaldeko Geoparkea Zumaia, Deba eta Mutrikuok udalerriek osatzen dute eta Kantauri Itsasoaren eta euskal mendien artean dago kokatuta. 2010az geroztik, Europako eta Munduko Geoparkearen Sareko kide da, UNESCOk babestua.

Geologia da paisaia honetako egiazko protagonista, Lurraen historiako pasarte zirraragarriak gordetzen baititu. Geoparkeo 13 kilometroko itsaslabarek hartu-geruzek osatutako formazio ikusgarria gordetzen dute, flysch zerekoa. Entziklopedia baten antzera, Lurraen historian 60 mila urte baino gehiago irakur daitzake bertan. Bislariak itsaslabarretan oinez ibil daitzake edota itsasontzian ibilaldi ederra egin, denboran zehar bidaiatzeaz gainera hainbat aurkuntza egitiko, esaterako, geruza horien artean dinosauroen desagertzearen inguruko zuzenean lotutako lemo beltz eta mehe bat ikusi ahal izango dugu.

Kostaldetik barruadiera joanda, Kantauri mundua aurkituko dugu. Bertan, Europako herri zaharrenetakoaren kultura eta ohiak ezagutu ahal izango ditugu. Han-hemenka dauden kobazuloetako asko gure arbasorik umunenen bizileku izan ziren, eta edertki gorde dute gaurdaino, haien jardunaren eta kezka kulturalen hantakia aztarna.

Euskal Kostaldeko Geoparkeak ilurratu egingo zaitu. Hemen denbora, lurra, bizitza eta gure espezie propioa dira protagonista.

Deskubritu ezazu!

El Geoparque de la Costa Vasca es un pequeño territorio encajado entre el mar Cantábrico y las montañas vascas, conformado por los municipios de Zumaia, Deba y Mutriku. Desde 2010 es miembro de la Red Europea y Global de Geoparques, auspiciada por la UNESCO.

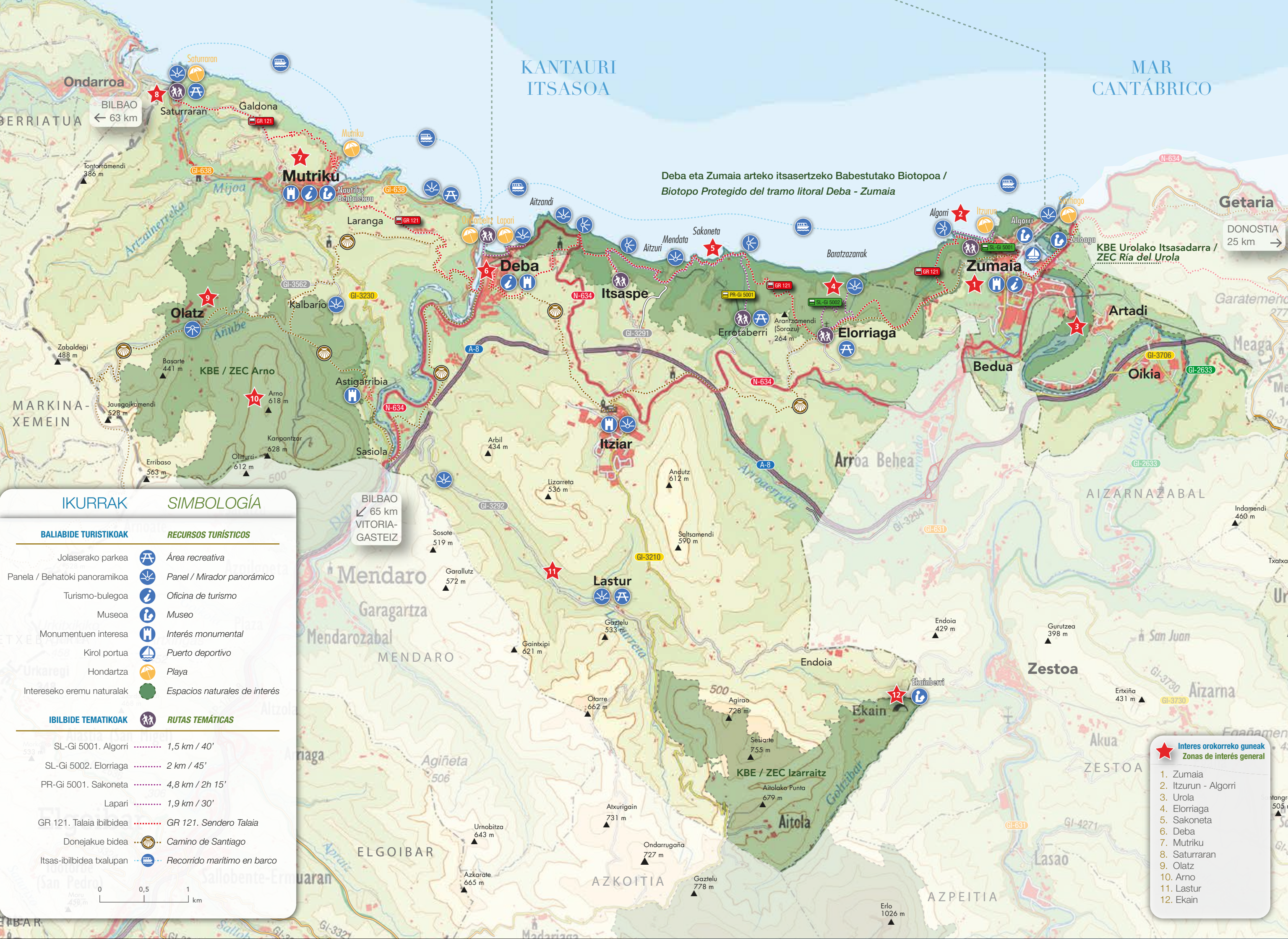
La Geología es la verdadera protagonista de un paisaje que guarda la historia de algunos de los episodios más impresionantes de la historia reciente de la tierra. Los 13 kilómetros de acantilados del Geoparque guardan una espectacular formación de capas de roca llamadas flysch que, a modo de una gran enciclopedia, nos muestran más de 60 millones de años de la historia de la Tierra. Puedes caminar por estos acantilados o realizar una excursión en barco y viajar en el tiempo para descubrir, entre otros, la fina capa de color negro que evidencia el impacto de un gran asteroide y la gran extinción de los dinosaurios.

En el interior del territorio hallamos el mundo del Karst, donde el tiempo parece haberse detenido para siempre. Aquí podrás disfrutar de las raíces de uno de los pueblos más antiguos de Europa. Muchas de las cuevas de estas montañas fueron ocupadas por nuestros antepasados más lejanos, que dejaron en ellas vestigios de su actividad y sus inquietudes culturales.

El Geoparque de la Costa Vasca es una lección que no deja indiferente. Aquí el tiempo, la tierra, la vida y nuestra propia especie son los protagonistas.

¡Descúbrela!

www.geoparkea.com
www.euskaditurismo.net



Interes orokorreko guneak

ZONAS DE INTERÉS GENERAL



Zumaia

Xarma handiko kostaldeko herri bat
Villa costera con mucho encanto

Pasieran ibiltzeko leku ederrak ditu kostaldeko herri zoragarri honek, dela alde zahararen kalez kale. Nekazaritza-tradizioko auzo biki honetan txakolina egiten dute, eta bistak zoragarriak dira barnualderantz. Andut eta Izaraltz mendi kareharizkoak parean, Geoparkearen gogoaldea mugan biak. Behin Elorriagara joanda, mendei du Baratzazarrak begiratokia gerturaztea, flyscheko itsaslabarrik handienetara aterata dagoen zureko plataforma ikusgarri horretatik bainan ikusten baita Euskal Kostaldearen zati handi bat.

Encantadora villa costera donde se puede callejar por su casco histórico, entre palacios y la monumental parroquia de San Pedro, o bien pasar por sus espacios naturales, como las dunas y la playa de Santiago, aprovechando para visitar el Espacio Cultural Ignacio Zuloaga. Desde la punta de Algorri, la ermita de San Telmo o la Playa de Itzurun podremos disfrutar del increíble paisaje que ofrecen los imponentes acantilados del flysch y las impresionantes cuevas de sol. La visita al Centro de Interpretación Algorri nos permitirá conocer en profundidad todo este patrimonio natural y geológico de una forma didáctica y amena.

Itzurun-Algorri

Geoparkeko santutegi geologikoa
El santuario geológico del Geoparque

Flyschak Zumaiaiko Itzurun hondartzan du garrantzirik handiena. Fenomeno geologiko ikusgarri horretako geruzak, duela milioika urte bertikales jertak, dinosauroak desagertu zireneko garaia ulertzeko balio izan zuten, eta gaur egun ere, oraindik, mundu osoko geologo askok eta askok jotzen dute liburua natural handi horretara erantituz bila, gure planetaren jokasari ulertu nahian. Zuk ere ezagutu nahi? Egin ezazu Algorri ibilbide geologikoa, zoz Interpretazio Zentroa ikustera, edo gozatu itsasontzi egitiko iterra geologiko antolatuen batean; eta, batez ere, ez galdu hondartzatik eguzkia sartzen ikusteko aukera.

El flysch adquiere su mayor relevancia en la playa de Itzurun de Zumaia. Las capas verticalizadas de este espectacular fenómeno geológico sirvieron para comprender la extinción de los dinosaurios, y hoy, todavía, son muchos los geólogos de todo el mundo que buscan en este gran libro natural respuestas al comportamiento de nuestro planeta. ¿Te apetece conocerlo? Puedes realizar la geourta Algorri, visitar el centro de interpretación y disfrutar de alguna de las salidas geológicas en barco programadas, pero sobre todo, no te pierdas un buen atardecer desde la playa.

Urola

Dunak, padurak eta artadiak
Grandes acantilados y campas de ensueño

Urola ibaieren estuarioa Geoparkearen ekialdeko mugan dago, eta balio ekologiko handiko lekua da. Natura 2000 Sarean sartua, Santiago hondartza lasai eta politeko dunetan landare-banistata handia dago, interes handikoak. Barnualderantz, Beduako padurak daude: hegazti migratzaileentzat paradisu biki eta ezkutatu bat, atsedean hartzeko tokoa bikaina. Piraguitak maiz ibiltzen dira inguruetan, eta hantakia naturazale ere bai.

El estuario del río Urola se encuentra en el límite oriental del Geoparque y conforma un lugar de alto valor ecológico incluido en la Red Natura 2000. Las dunas de la bonita y tranquila playa de Santiago contienen una importante variedad de plantas de interés. Hacia el interior, las marismas de Bedua son un pequeño y escondido paraíso para las aves migratorias, que encuentran aquí un lugar para descansar. El entorno es frecuentado por piraguitas y amantes de la naturaleza que pueden disfrutar de un sendero temático en los encinares del estuario.

Elorriaga

Itsaslabar itzelak eta zelai zoragarriak
Grandes acantilados y campos de ensueño

Elorriagara joatea gauza asko ikustea da, pogo-gogoan geratuko zaigun orotaz gain eder bat. Nekazaritza-tradizioko auzo biki honetan txakolina egiten dute, eta bistak zoragarriak dira barnualderantz. Andut eta Izaraltz mendi kareharizkoak parean, Geoparkearen gogoaldea mugan biak. Behin Elorriagara joanda, mendei du Baratzazarrak begiratokia gerturaztea, flyscheko itsaslabarrik handienetara aterata dagoen zureko plataforma ikusgarri horretatik bainan ikusten baita Euskal Kostaldearen zati handi bat.

Visitar Elorriaga es visitar muchas cosas que dejarán un bonito recuerdo en nuestra memoria. Se trata de un pequeño barrio de tradición rural donde se cultiva el vino local Txakoli. Hacia el interior podremos disfrutar de amplias vistas sobre las montañas calcáreas de Andut o Izaraltz, situadas en el límite sur del Geoparque. No te pierdas la visita al mirador de Baratzazarrak, una espectacular plataforma de madera que se asoma a los acantilados más imponentes del flysch, y desde la cual, podremos vislumbrar una parte importante de la Costa Vasca.

Sakoneta

Geologiako museo zirraragarria
Un impresionante museo de geología

Deba eta Zumaia arteko Babestutako Biotopoen biltzean dago Sakoneta. Eta naturari da inguru horretan, naturaren indarrak dira protagonista: Kantauri itsasoaren itenagabe berrak, itsaslabarrak eron egiten dira puska; flysch ezin haraogo ageri da; eta non baino zabalagoa da maraerako zabalguia. Surfari eta ibiltari ausarten lurraldea da. Guztiz gomendagarria da Sakoneta ibilbide geologikoa edo antolatutako iterra gidatuen bat egitea, maraerako zabalguia biobertaltasun ikusteko. Eta horretarako astirik ez baduzu, zoz Mendataganiako begiratoki zoragarria ikustera.

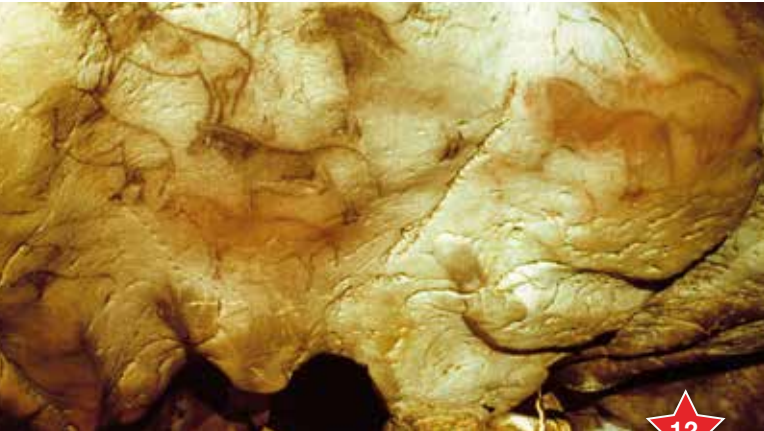
Sakoneta se encuentra en el corazón del Biotopo Protegido Deba-Zumaia. Y se nota. Se trata de un entorno donde las fuerzas de la naturaleza toman el protagonismo, donde los acantilados pelean con el Cantábrico y se creen a pedazos, donde el flysch se muestra con orgullo y donde la rasa mara es más extensa que en ningún otro lugar. Es territorio de surfistas y caminantes atrevidos. Recomendable realizar la geourta de Sakoneta o una de las salidas guiadas programadas para ver la biodiversidad de la rasa mara. Y si no dispones de tiempo suficiente, no dejes de visitar el fantástico mirador de Mendatagania.

Deba

Milaia urteko historia
Una historia milenaria

Balio geologiko, natural eta kultural handiko herria da Deba, eta horregatik, nahitaez ikusi beharrekiko lekutako bat. Hondartza, bikaia, guztiz aukarria da surfarientzat, berdin du zer mala duten. Debako Itsasertz malkartsuan ikusgarriak dira itsaslabarrak. Geoparkeko flysch beltz ezagunaz osatua. Herriaren inguruan, asparratzeakoa da Santa Maria parrokia-ekia, euskal gotikoaren altxor zoragarria, bai erromesek bai bistariak ikusi beharrekia. Debako kaleetara pasieran, erraz irudituko dugu nolako zen herria Erdi Aroan eta nolako Debako balaz-portu ospetsua, oharluko gara bertako ekonomian zoro-nolako garrantzitsu izan zuen herriko harrobelteko hantak, eta gozatu egingo dugu biktako giro ederarekin eta bertako gastronomiarekin.

Deba cuenta con valores geológicos, naturales y culturales que la convierten en un punto de obligada visita. Su magnífica playa es ideal para surfistas de todos los niveles. En su abrupto litoral disfrutaremos de impresionantes acantilados formados por el conocido flysch negro del Geoparque. En su casco urbano destaca la iglesia parroquial de Santa María, joya del gótico vasco y visita obligada para peregrinos y visitantes que no la conozcan. Entre sus calles iremos conociendo a la villa medieval y su famoso puerto ballenero, conoceremos la importancia en la economía local de la piedra de sus canteras, presente en toda la geografía vasca y disfrutaremos del ambiente del "bikete" así como de la gastronomía local.



Mutriku

Euskal kostaldeko altorra
Un tesoro a descubrir en la costa vasca

Mutrikuok hirigune historikoa, Gipuzkoan ondoren gordeta dagoenatoka bat eta monumentu-multzo izendatua, gozamen hutsa da. Galtzada-harizko kale estuak barna gaitzaila, XV. XVI eta XVII. mendeetako dorre eta jauregi zoragarriak ageriko zaizkigu eta, oharluko gabe, portu zahararen interio gara. Gipuzkoako antzinakoenetako bat da. Denbora luzean, baleak harrapatzen aritu ziren mutrikuarrek, eta gaur egun ere barna, kiroi-portu moderno bat dago gaur egun. Nautilus Interpretazio Zentro Geologikoa joatea aukera paregabea da Geoparkeko flyschik antzinakoa ondo ezagutzeko.

Perders por las estrechas calles adoquinadas del Casco Histórico de Mutriku, uno de los mejor preservados de Gipuzkoa y declarado Conjunto Monumental, es un deleite para la vista. Caminando por ellas descubriremos bellos palacios y torres de los siglos XV, XVI y XVII. Sin darnos cuenta, desembocaremos en el viejo puerto, uno de los más antiguos de Gipuzkoa. Durante años sus habitantes se dedicaron a la caza de la ballena y, hoy en día, muchos conocen con la actividad pesquera. El viejo puerto se ha actualizado hoy en día con un moderno puerto deportivo. Imprescindible la visita al Centro de Interpretación geológica Nautilus para conocer el flysch más antiguo del Geoparque.

Saturrarán

Flysch beltzeko hondartza ezkutua
La playa escondida del flysch negro

Besteak ez bezalako hondartza bat da Saturrarán. Ilargi-erdi itxurakoa, mendeabalderra begira, izen bereko lurmutur batek babesten du Kantauri itsasoaren ildoretatik. Flysch beltzak osatutako erliebe sendo bat da hura, kolore ilun eta forma bitxia, eta hainek dira Geoparkeko geuzurak antzinakoenak, duela 100 milioi urte baino gehiago sortu ziren, Iberia Europako kontinentelek bereizten eta Bizkaiko golkoa irekitzen hasi zenean. Horra gure historianen hasiera. Nautilus museoan ezusteko harigari bat duzu zati: amonite eraldioen bilduma ikusgarri bat, 30 urtean baino gehiago Saturrarango itsaslabarretatik aipura-aipura lortua.

Saturrarán es una playa diferente, un animal con forma de media luna orientado al oeste y protegido de la bravura Cantábrica por el cabo del mismo nombre: un relieve robusto de color oscuro y forma caprichosa formado por el flysch negro. Estas son las capas más antiguas del Geoparque y se formaron hace más de 100 millones de años durante los primeros episodios de apertura del Golfo de Bizkaia. Aquí comienza nuestra historia. Te sorprenderá el museo Nautilus de Mutriku, con su vistosa colección de amonites gigantes obtenidos en estos acantilados durante más de 30 años.

Olatz

Oso esperientzia tentagarria
Una experiencia muy apetitosa

Haran ibi bat da Olatzekoa, eta kostaldetik bertaratzen direnentzat, berealdiko ustakabea. Jatorri karstikoko sakonune itzel bat da, zirkulu-formakoa, harizko piramide itzelaz inguratua. Hemen, badituzte eten egin dela denbora. Berde bizi-bizirik dira larrak, baserri tradizioak ikusgarri ageri dira han-hemenka, eta paisaia, azken batean, gure baserri-munduraren postai bat da. Harara ezagutzeko, hiru interpretazio tailak lot ditzakezu, edo bestela, karsta ikusteko iterra gidatu batean parte hartu, eta horrela, gaitzandeki tradizioal batean gaita dastatzeko aukera izango duzu, gainera. Barnualdeko Geoparkea ezagutzeko oso esperientzia tentagarria.

Olatz es un valle cerrado, una sorpresa mayúscula para el que se acerca a visitarlo desde la costa. Se trata de una enorme depresión de origen karstiko y forma circular rodeada por grandes pirámides de roca. Aquí, el tiempo parece haberse detenido. Los pastos son de un verde intenso y están salpicados de pintorescos caseríos tradicionales que conforman una postal del mundo rural vasco. Puedes conocer el valle uniendo los tres paneles interpretativos o participando en la salida guiada del Karst, que te permitirá, además, realizar una caza en una quesería tradicional. Una experiencia apetitosa para conocer el Geoparque interior.

Arno

Geoparkeko piramide estaliak
Las pirámides tapizadas del Geoparque

600 metroitxi gorako zenbait piramide handik osatzen dute Arno mendia. Kostaldeko lurretik 3 km eskasera daude piramideak, eta kareharria hitaguz joan izanari zor diote halako morfologia biki. Hitaguz horrek barunbete itzelak sortu ditu piramideten barrualdean, eta arkeologia-aztarnategiak ere aurkitu dira haietan, batzuk garrantzi handikoak gainera, besteak beste, Pralealtzeko lepoakoa, Goi Paleolitikoa. Amoren mendi-negak malkartsuan artadi kantauriar sari-sarria sortu da, eta Natura 2000 Sarean sartuta dago, hain da balio handikoa.

El macizo de Arno es una agrupación de grandes pirámides de más de 600 metros de altura situadas a apenas 3km de la línea de costa. Esta peculiar morfología responde a procesos de erosión de la roca caliza, que en su interior, ha dado lugar a grandes cavidades donde se han encontrado yacimientos arqueológicos tan especiales como el collar de Prallealtz, datado en el paleolítico superior. Sus escarpadas laderas dan lugar a un formidable encinar cantábrico que ha sido incluido en la Red Natura 2000.

Lastur

Geoparkeko haran itxia
El valle cerrado del Geoparque

Haran ezkutatu bat da Lasturkua, Geoparkearen barnualdean dagoen sakan luzanga eta sakon bat. Haran ibi bat da, eta bertako urak desagertu egiten dira lurpean, dolina deritzen inbutu moduko formazio handietan zehar. Nekazaritzatik bizi izan da Lastur, eta una zati da bertako gizenen gidaleku haran ospel honetan, XIV. mendean, adidizek, ugari ziren burdinak, eta gaur egun oraindik ere horte ditugu Plazaola errotak. Lasturra plazara bertaratzen direnentzat ikusgai. Mendei du begiratoki begiratoki harara ondo ikustea eta, goiko aldera joanda, Geoparkeko gailur gailuraz gozatzeko.

Lastur es un valle escondido, un gran tajo alargado y profundo en el interior del Geoparque. Es un valle cerrado donde las aguas desaparecen en el subsuelo a través de una serie de grandes embudos llamados dolinas. Se trata de un valle sombrío de tradición rural donde el agua ha marcado siempre la pauta, ya desde el siglo XIV, con el funcionamiento de las ferrerías -molino de Plazaola, que se pueden visitar en la plaza del barrio. Merece la pena reconstr el valle visitando los miradores y ascender a la parte alta del mismo para disfrutar de las cumbres más elevadas del Geoparque.

Ekain

Gizadiaren Ondare
Patrimonio de la Humanidad

Geoparkeko ezkutuko altorra da Ekain. Kobazulo biki horretan, izan ere, Goi Paleolitiko horma-artearen orain arte aurkitutako zaldi-multzo bikainenetako bat dago gertea. Kobazuloa bera itxia dago, baina haran errepikoa, Ekainberri, ete ageri da denboran altxora historiaurrea ibidatzeko, gure arbasorik umunen sinetsmentuak eta bizimodura hurbiltzeko. Gainera, helduentezko bista gidatuak eta biktentzatko tailarrak eskaintzen ditugu. Geoparkearen eremuan gaur egun bizi den herriaren historia, kultura, identitatea. Hori guztia da Ekain.

Ekain es el gran Tesoro oculto del Geoparque. Una pequeña cueva que guarda el panel de caballos más impresionante jamás pintado en el arte parietal del paleolítico superior. La cueva original se encuentra cerrada, pero la réplica moderna de Ekainberri es una puerta a la prehistoria, a las creencias y a la forma de vida de nuestros antepasados más lejanos. Ofrece vistas guiadas para adultos y talleres para los más pequeños. Elean es historia, es cultura y es identidad para el pueblo que hoy vive en el Geoparque.

Lo egiteko lekuak

DONDE GORDIMIR

HOTELAK HOTELS

Kanala. Itziar N-634, Deba. T. 943 199 035 www.hotelkanala.com
Talasoterapia Kresala. Markiegi 6, Deba. T. 943 608 052 www.aisiahotels.com
Zumalabe. Porturako Aldapa 2, Mutriku T. 943 604 617 www.hotelzumalabe.com
Arbe. Laranga auzoa, s/n Mutriku T. 943 604 749 www.hotelarbe.com
Zumaia. Poligono Alai, 13 Zumaia T. 943 143 441 www.zumaiahotels.com
Talasoterapia Zelai. Larreko, 16 Zumaia T. 943 865 100 www.talasoterapiazelai.com

OSTATUAK PENSIONES

Zumardi. Marina kalea 12, Deba. T. 943 192 368 www.pensionzumardi.com
Kofradi zaharra. Mutrikuoko portua, Mutriku T. 943 603 954
Goiko. Erribera kalea 9, Zumaia. T. 943 860 078 - 696 584 804

APARTAMENTUAK APARTAMENTOS

Camping de Itxaspe. Itxaspe auzoa, Deba. T. 943 199 377 www.campingitxaspe.com
Jartxa Etxea. Atxibiri kalea 6, Mutriku T. 656 704 918 www.jartxaetxea.com
Tomás. Eusebio Gurrutxaga plaza s/n, Zumaia. T. 943 861 916 - 615 721 333

KANPINAK CAMPINGS

Itxaspe. Itxaspe auzoa, Deba. T. 943 199 377 www.campingitxaspe.com
Altzeta. Ctra. Gi-638 km 3,5, Mutriku. T. 943 603 356
Galdona. Barrio Galdonamendi s/n, Mutriku. T. 943 603 509
Saturrarán. Caserio Arbelaitz, Mutriku. T. 943 603 947
Santa Elena. Barrio Galdonamendi s/n, Mutriku. T. 943 603 982

ATERPEAK ALBERGUES

Izarbide. Ibi Auzoa 3A, Mutriku. T. 655 459 769 E. izarbideaterpeak@gmail.com

LANDA-TURISMOAK AGROTURISMOS

Arrasketa. Lastur Bheia, Gi-3292, Deba. T. 943 804 071 www.nekatur.net/arrasketa
Arriola txiki. Arriola auzoa, Deba. T. 943 192 000 www.nekatur.net/arriolatxiki
Arnan handi. Lastur auzoa, Deba. T. 943 603 704 www.lastur.net
Donibane. Egia auzoa, Deba. T. 943 191 554 www.nekatur.net/donibane
Elerzondo. San Nikolas plaza, Lastur. T. 943 199 033 www.lastur-taberna.com
Errota berri. Itxaspe auzoa, Deba. T. 943 199 423 www.nekatur.net/errotaberri
Goikola. Lastur auzoa, Gi-3292, Deba. T. 943 199 082 www.goikola.com
Santurran bekoa. Mardari auz., Itziar. T. 943 199 056 www.nekatur.net/santurranbekoa
Txerturi goikoa. Itxaspe auzoa, Deba. T. 943 199 176 www.txerturi.com
Txinduri iturri. Mardari auzoa, Itziar. T. 943 199 389 www.txinduri.com
Perikua saka. Arriola auzoa, Itziar. T. 943 191 137 www.sakabaserria.com
Zelaieta berri. Itxaspe auzoa, Deba. T. 943 742 856 www.zelaietaberri.com
Zubeltzu torre. Aros emekia auz., Deba. T. 943 199 021 www.nekatur.net/zubeltzu
Haitzalde. Eskimera paraja, Mutriku. T. 943 604 855 www.haitzalde.com
Pikua. Laranga auzoa s/n, Mutriku. T. 943 942 222 www.pikua.es
Kooztei. Artizan Enreka s/n, Mutriku T. 943 583 008 www.nekatur.net/kooztei
Karakas zahar. Barrio Artadi 26, Zumaia. T. 943 861 736 www.nekatur.net/karakas
Landarte etxea. Barrio Artadi 1, Zumaia. T. 943 865 358 www.landarte.net
Jesuskola. Barrio Oikia, Zumaia. T. 635 758 849 www.jesuskola.com
Santa Klara. Antikietia s/n, Zumaia T. 943 860 531 www.agroturismosantaklara.com

Beste zerbitzuak

OTROS SERVICIOS

MUSEOAK MUSEOS

Algorri. Juan Belmonte, 21. 20750 Zumaia
T. 943 143 100 / algorri@zumaia.net / www.algorri.eu
Nautilus. Jose Antonio Ezeiza, 3. 20830 Mutriku
T. 943 603 259 - 689 137 918 / nautilus@mutriku.net / www.mutriku.net

Bentalekua. Muelle kalea, 1. 20830 Mutriku
T. 943 603 378 / turismo@mutriku.net / www.mutriku.net

Ekainberri. Portale kalea, 1. 20740 Zestoa
T. 943 868 811 / info@ekainberri.com / www.ekainberri.com

TURISMO BULEGOAK OFICINAS DE TURISMO

Mutriku. Txurruka plaza s/n, 20830.
T. 943 603 378

Deba (Geopark Corner). Ifar kalea 4, 20820.
T. 943 192 452

Zumaia. Kantauri plaza 13, 20750.
T. 943 14 33 96

Geoparkea

Euskal Kostaldea - Costa Vasca

Geoparkea deskubritu

DESCUBRE EL GEOPARQUE

Gidatutako Irteerak

SALIDAS GUIADAS

Gidatutako 200 irteera baino gehiago urtean.

Geoparkean istorio on bat daukagu kontatzeko eta horregatik gidari profesional baten ahotik entzutea gomendatzen dizugu. Horretarako, irteera gidatuen programa oso bat prestatu dugu, itsasotzietatik eta oinez, kostaldetik zein barrualdetik.

Begiratu IRTEERA GIDATUEN EGUTEGIA hurrengo web gunean:

www.geoparkea.com

Más de 200 salidas guiadas al año.

En el Geoparque tenemos una buena historia que contar y creemos que lo mejor es que un guía profesional la comparta contigo. Para ello, hemos dispuesto una completa oferta de visitas guiadas en barco y a pie, por la costa y por el interior.

Consulta el CALENDARIO de VISITAS en nuestra web:

www.geoparkea.com

Begiratikien Ibilbidea

RUTA DE LOS MIRADORES

Geoparkeko paisaiak deskubritzeko 15 begiratoi!

55 kilometroko ibilbidea da, zure kabuz inguruko leku interesgarrienak bisitatzeko aukera izan dezazun, eta Geoparkearen ikuspegi osoa jaso eta bertako balio natural eta kulturalak ezagutu ditazun.

15 miradores para descubrir los paisajes del Geoparque!

Recorrido autoguiado de 55 km que permite visitar, en uno o dos días, los lugares de mayor interés del territorio y obtener así una idea general de los paisajes y los valores naturales y culturales principales de este entorno.

Ibilbide Geologikoak

GEO RUTAS

Galdu zaitez gure geo-ibilbideetan barrena.

30 kilometro baino gehiagoko ibilbide balzatuak eta interpretatuak! 5 ibilbide tematiko Deba eta Zumaiar arteko itsasertzeko Biotopo Babestuan. Talaiak GfRaren tartetik ikusgarritasuneko batzuk Geoparkeak zeharkatzen ditu.

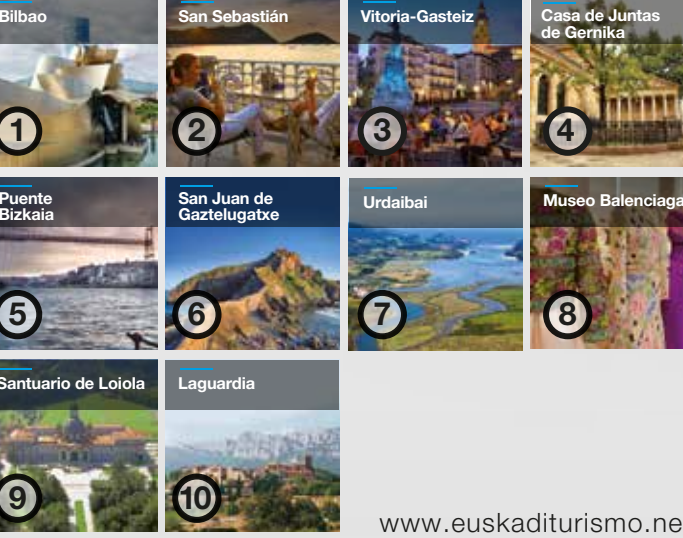
Piérdete por nuestras georutas.

Más de 30 kilómetros de senderos balizados e interpretados! 5 recorridos temáticos del Biotopo Protegido del tramo litoral Deba-Zumaia. Algunos de los paisajes más espectaculares de la GR TALAIA están en el Geoparque.



Ezinbesteko 10ak

Los 10 imprescindibles de Euskadi



www.euskaditurismo.net

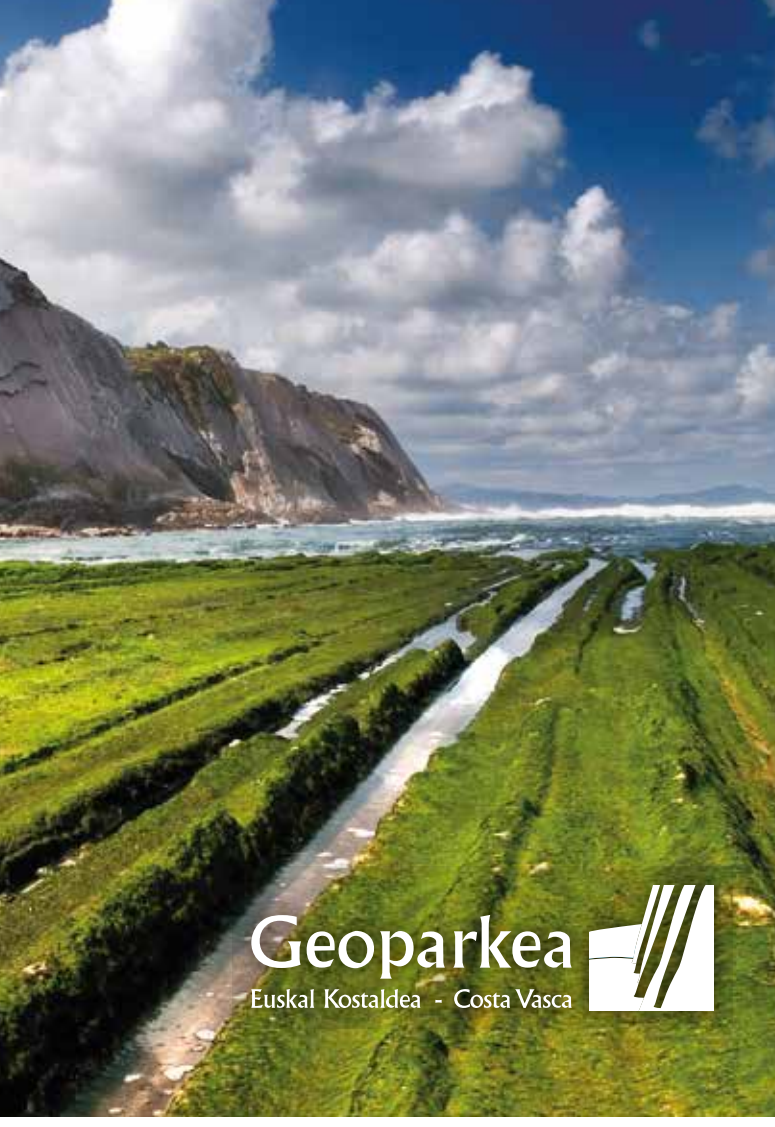
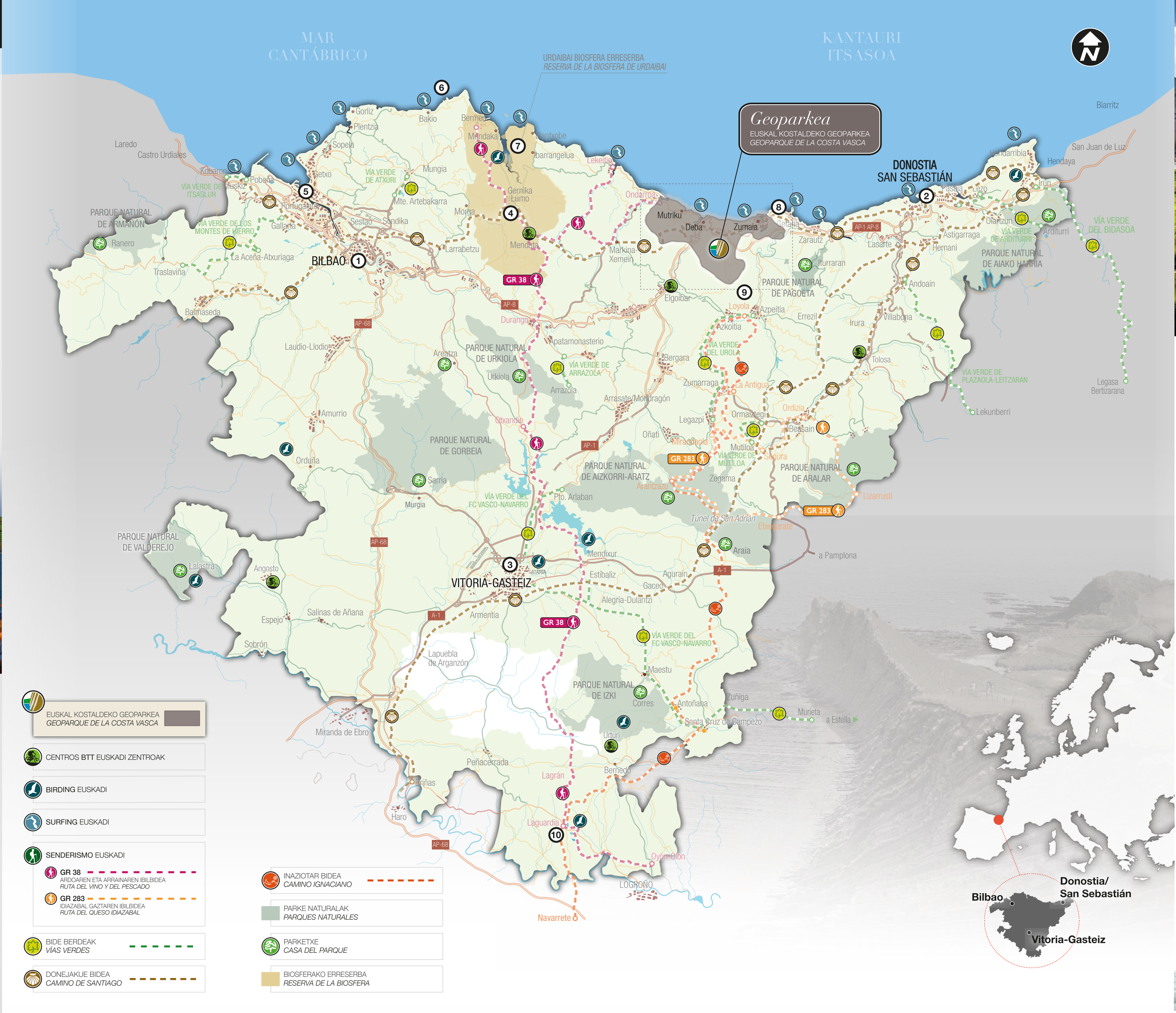
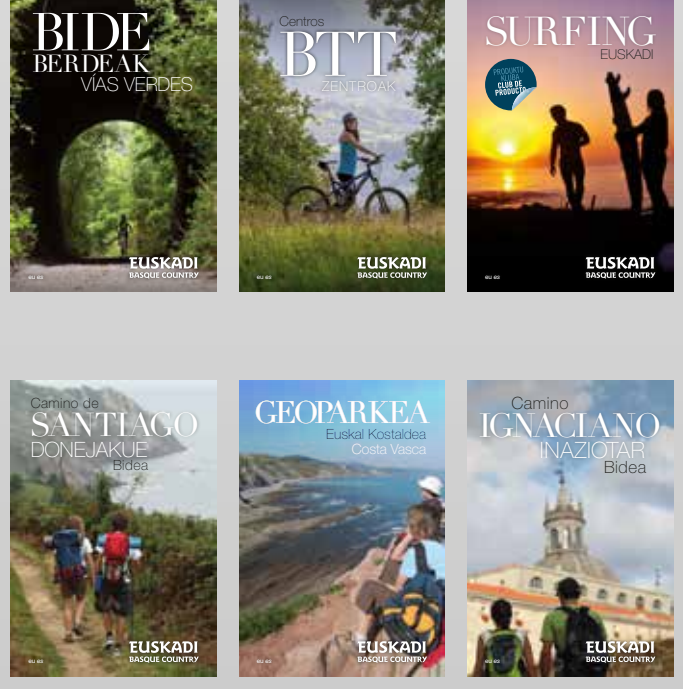
Asko dira Euskadi ezinbesteko jomuga bihurtzen duten arazoak. Berehala konturatuko zara bertako jendea eta historiaezagutzen duzunean, hirik arrastan duten ondarea ikustean, eta, hanik eta hobeto, mahai on baten inguruan iruzintzen duzunean.

Son muchos los motivos que hacen de Euskadi un destino imprescindible. Lo vas a comprobar cuando conozcas su gente, su historia y su rico y variado patrimonio y aún mejor cuando lo comentas en torno a una buena mesa.

Natura-turismoa

Euskadin

TURISMO DE NATURALEZA EN EUSKADI



European Geoparks Network

www.europeangeoparks.org

Ez utzi arrastorik

NO DEJES RASTRO

- Planifica y prepara.
- Markatutako bideak erabili.
- Hondakinak jaso eta behar den lekura bota.
- Dena zegoen bezala utzi.
- Ingurumen inpaktua txikiagotu.
- Basa bizitza errespetatu.
- Kontuan izan gainerako bisitariak.

On-line erreserbak

RESERVAS ONLINE

Ikusi IRTEERA GIDATUEN EGUTEGIA web orrialdean.

Consulta el CALENDARIO de VISITAS en nuestra web.

www.geoparkea.com

www.geoparkea.com

www.euskaditurismo.net